

## KARŞI KARŞIYA GELMEK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**karşı karşıya gelmek** *Deyim* 1) birden karşılaşmak, 2) zıtlaşmak.

### ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

146 (ل ق ي)

فَدَّ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِئَتَيْنِ الْتَقَتَا فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَى كَافِرَةٌ بَرُونَهُمْ مِثْلَهُمْ رَأْيَ الْعَيْنِ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَنْ يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لَأُولِي الْأَبْصَارِ

#### Cemal Külünkoğlu Meali

(Bedir'de savaş için) karşı karşıya gelen iki toplulukta sizin için bir ibret vardır. Onlardan bir grup Allah için savaşırken diğeri O'nu inkâr ediyordu. (İnkârcılar inananları) göz bakışıyla kendilerinin iki misli görüyordu. Allah da dilediğini yardımıyla destekliyordu. Muhakkak bunda, basiret sahibi olanlar için (alınacak) bir ibret vardır. **3/ALİİMRAN-13**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا تُولُوهُمْ الْأَدْبَارَ

#### Ahmet Varol Meali

Ey iman edenler! İnkâr edenlerle toplu hâlde **karşı karşıya gelirsenez** onlara arkalarınızı dönmeyin.

**8/ENFAL-15**

وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ الْتَقَيْتُمْ فِي آعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ فِي آعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا وَاللَّهُ تُرْجَعُ الْأُمُورُ

#### Erhan Aktaş Meali

**Karşı karşıya geldiğinizde**, Allah onları sizin gözünüzde, sizi de onların gözünde sayıca azmış gibi gösteriyordu ki takdir edilen işi yerine getirsin. Bütün işler yalnızca Allah'a döndürülür.

**8/ENFAL-44**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

Ey iman edenler! Bir toplulukla **karşı karşıya geldiğiniz** zaman **sebat edin** ve Allah'ı çokça anın ki **felah bulasınız**. **8/ENFAL-45**

#### Ali Bulaç Meali

Ey iman edenler, bir toplulukla **karşı karşıya geldiğiniz** zaman, dayanıklık gösterin ve Allah'ı çokça zikredin. Ki kurtuluş (**felah**) bulasınız. **8/ENFAL-45**